



服務焦點
Service Focus



2
3

東華三院曾憲備小學 校舍大樓平頂典禮

本院於2017年獲教育局分配位於粉嶺皇后山新發展區的小學校舍，以開辦本院第15所小學——東華三院曾憲備小學（校名註冊進行中）。新學校預期於2021年9月開校，並於3月初舉行校舍大樓平頂典禮。

Topping-out Ceremony of TWGHs Tseng Hin Pei Primary School

Thanks to the allocation of a primary school at Queen's Hill, Fanling by the Education Bureau in 2017, TWGHs has set up its 15th primary school, namely TWGHs Tseng Hin Pei Primary School (pending registration). While the new School is expected to open in September 2021, its Topping-out Ceremony was held early this month.



主禮嘉賓發展局局長黃偉倫太平紳士（右二）在文穎怡主席（右一）陪同下，代表本院致送紀念品予學校捐建人曾憲備慈善基金代表曾楊淑貞前任總理（左二）及曾慶業總理（左一）。

Accompanied by Ms. Ginny MAN (right 1), the Chairman, the Hon. WONG Wai Lun, Michael, JP (right 2), Secretary for Development, the officiating guest, presented a souvenir to Mrs. Selena YOUNG TSENG (left 2), former Director, and Mr. TSENG Hing Yip, York (left 1), Director, representatives of Tseng Hin Pei Charity Fund Limited, the School Donor.



18
3

東華三院郭一羣中學25周年銀禧校慶

該校以「感·夢·創未來」作為銀禧校慶的主題，以代表該校在過去25年來，一直致力培養學生發展潛能、共通能力以及自主學習能力，建立正面的人生觀。此外，該校持續優化學習環境，除了美化校園，也添置不少電子教學配套設備以建立「智慧教室」，為學生締造愉快的學習氛圍。

The 25th Silver Jubilee Anniversary Celebration of TWGHs Kwok Yat Wai College

The School celebrated its Silver Jubilee Anniversary under the theme of "Dream Big, Fly High", as this represented its determination in the past 25 years to develop students' potential, generic skills and self-learning ability, and cultivate their positive mindset. Meanwhile, the School stepped up its efforts in enhancing the learning environment. Apart from excelling the campus, the School also acquired various electronic education equipment to build a "Wisdom Classroom" with a view to creating a joyful learning atmosphere.

主席兼名譽校監文穎怡小姐（右）致送感謝狀予主禮嘉賓教育局副局長蔡若蓮博士太平紳士（左）。

Ms. Ginny MAN (right), the Chairman cum Honorary Supervisor, presented a certificate of appreciation to Dr. CHOI Yuk Lin, JP (left), Under Secretary for Education, the officiating guest.



主席兼名譽校監文穎怡小姐（左四）、主禮嘉賓教育局副局長蔡若蓮博士太平紳士（右四）及其他嘉賓主持銀禧校慶儀式。

Ms. Ginny MAN (left 4), the Chairman cum Honorary Supervisor, Dr. CHOI Yuk Lin, JP (right 4), Under Secretary for Education, the officiating guest, and other guests officiated at the Silver Jubilee Anniversary Celebration Ceremony.



服務焦點
Service Focus



16
3

東華三院陳婉珍躍動適體及 健康中心命名典禮

為感謝何猷啟副主席及其家人慷慨捐助222萬元，以資助東華三院躍動適體及健康中心改善環境及提升設施，進一步推廣「運動是良方」的理念，本院特此把該中心命名為「東華三院陳婉珍躍動適體及健康中心」。因疫情關係及為保障一眾院友的健康，本院首次透過視像形式舉行命名典禮。

Naming Ceremony of TWGHs Chan Un Chan SMART Centre

In appreciation of the generous donation of \$2.22 million from Mr. HO Yau Kai, Orlando, Vice-Chairman, and his family, in support of the TWGHs SMART Centre to enhance its environment and facilities and further promote the concept of "Exercise is Medicine", the Group named the Centre as "TWGHs Chan Un Chan SMART Centre". To protect the health of the elderly residents amidst the pandemic, the Group organised an online Naming Ceremony for the first time.



文穎怡主席（左）、主禮嘉賓社會福利署署長梁松泰太平紳士（中）及善長何猷啟副主席（右）透過視像主持碑記揭幕儀式。
Ms. Ginny MAN (left), the Chairman, Mr. LEUNG Chung Tai, Gordon, JP (centre), Director of Social Welfare Department, officiating guest, and Mr. HO Yau Kai, Orlando (right), Vice-Chairman, donor, officiated at the Plaque Unveiling Ceremony through live streaming.